

**LODOLA et
BOCCACCIO 25**





Ente Nazionale Giovanni Boccaccio
BOCCACCIO
650

Per i 650 anni dalla morte di Giovanni Boccaccio
Mostra espositiva permanente in Casa Boccaccio
Certaldo Alta, Firenze

For the 650 years from the death of Giovanni Boccaccio
Permanent exhibition at Casa Boccaccio
Certaldo Alta, Florence



Ente promotore

Ente Nazionale Giovanni Boccaccio
Giovanna Frosini, Presidente

Ideazione e coordinamento

Francesca Pinochi - Bruno Baglivo - Mirabili Arte d'Abitare

Sponsor

Banca Cambiano 1884 S.p.A. - Formitalia Group - Mirabili Arte d'Abitare - Villa Bibbiani

Catalogo e cura mostra

Francesca Pinochi - Bruno Baglivo - Mirabili Arte d'Abitare

Impaginazione grafica

Formitalia Design Studio

Allestimento mostra

Francesca Pinochi - Bruno Baglivo - Martina Dani Recchi

Media & Comunicazione

Alpha Comunicazione

Crediti fotografici

Giovanni Gastel
Aldo Gega

Ringraziamenti

ABA American Boccaccio Association
Thomas Camerlingo
Julinda Dhame
Giovanna Fra
Silvia e Pasquale La Rossa
Bianca Lodola
Ilaria Moioli
Duccio Overi
Sara Refoni
Emanuela Saccà
Ottavio Torchio
Carlo Vanni

Con il contributo per le attività scientifiche dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio

Ministero della Cultura DGBDA - Regione Toscana - Comune di Certaldo





Sommario / Summary

10-11

Francesca Pinochi e Bruno Baglivo - Curatori

12-13

Giovanna Frosini

Presidente dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio
President of the *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio*

14-15

Emanuele Zappasodi

Professore di Storia dell'arte medievale Università per
Stranieri di Siena
Professor of Medieval Art History University for
Foreigners of Siena

16-17

Paolo Regini

Presidente Banca Cambiano 1884 S.p.A.
President of *Banca di Cambiano 1884 S.p.A.*

18-19

George Mc Carroll Rapier III - Stefano Nigi

Proprietario e Amministratore Delegato Villa Bibbiani
Owner and Chief Executive Officer *Villa Bibbiani*

20-21

David e Gianni Overi

Presidente e Amministratore Unico
Formitalia Group – Mirabili Arte d'Abitare
President and CEO
Formitalia Group – Mirabili Arte d'Abitare

22-23

Giovanni Campatelli

Sindaco del Comune di Certaldo
Mayor of the Municipality Certaldo

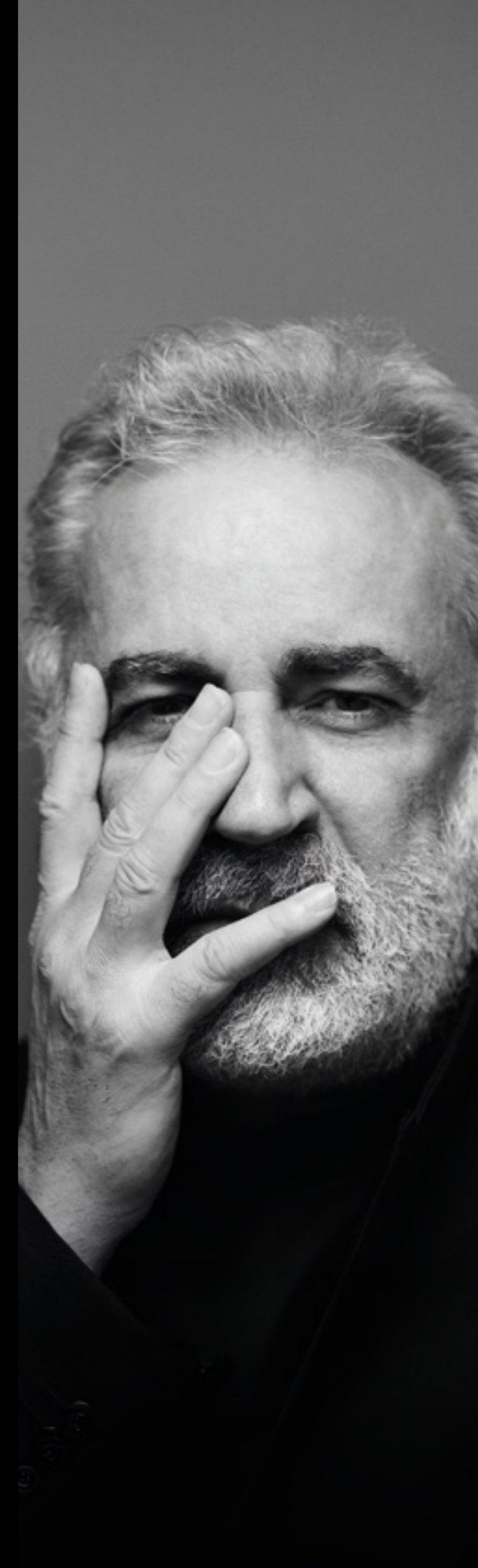
24-25

Eugenio Giani

Presidente della Regione Toscana
Governor of Tuscany

68-69

Biografia di Marco Lodola
Marco Lodola – Biography



Lodola interprets Boccaccio and illuminates the *Decameron*

In 2025, for the celebrations of the 650th anniversary of Giovanni Boccaccio's death, we are faced with a unique opportunity: to rediscover the thought of the great 14th-century author who, together with Dante and Petrarch, gave birth to the Italian language and literature.

Boccaccio was a pioneer, an innovator who overturned the conventions of his time through his intelligence and powerful storytelling. The *Decameron*, with its surprisingly modern structure and the vitality of its characters, remains a milestone that still speaks to us today, in our hyper-connected present.

This consideration gave rise to the idea of creating a dialogue between Boccaccio's legacy and the visual language of Neo-Futurism, an artistic movement whose main expressive elements are light, color, and dynamism. With the cultural project "Lodola et Boccaccio 25", we wanted to pay homage to him with a deeply contemporary and visionary interpretation.

Marco Lodola, an artist with an unmistakable style and an ability to combine beauty and depth, was entrusted with the task of giving expression to this vision: his art, made of clean shapes and vibrant colors, comes into contact with 14th-century Tuscany for the first time, making it shine in a fascinating and unprecedented way. The heart of the project is the exhibition in the Museum of Boccaccio's House, in the panoramic tower of Certaldo Alta, where ten works on canvas inspired by the novellas of the *Decameron* are on display. Each canvas is a visual and conceptual journey: Lodola interprets the dynamics of love, fortune, and ingenuity, some of the central elements in Boccaccio's work. Alongside these, a sculpture of the writer stands in the foreground, as if he himself were inviting visitors to enter and immerse themselves in his new guise of light and memory.

In parallel, the official logo of the celebrations, designed to accompany this visual journey throughout 2025: this graphic sign not only identifies the project, but also becomes an integral part of it, a recognizable and narrative symbol alongside the poster, where Giovanni Boccaccio and Marco Lodola appear in profile, immersed in a face-to-face encounter suspended in time, in a dialogue between visual art and literature.

Together with *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio*, which enthusiastically welcomed and supported this interpretation, and the sponsors who made it possible - *Banca Cambiano 1884 S.p.A.*, *Formitalia Group Srl*, *Mirabili Arte*, and *Villa Bibbiani* - we have given shape to a project that is more than an exhibition: it is a declaration of love for art, history, and the ability of culture to renew itself; an epochal transition that projects Giovanni Boccaccio into our time with renewed vitality and an eye to the future.

Francesca Pinochi
Bruno Baglivo
Curators

Lodola interpreta Boccaccio e illumina il *Decameron*

Nel 2025, per le celebrazioni dei 650 anni dalla morte di Giovanni Boccaccio, ci troviamo di fronte a un'occasione unica: riscoprire il pensiero del grande autore del Trecento che, insieme a Dante e Petrarca, ha dato vita alla lingua e alla letteratura italiana.

Boccaccio è stato un precursore, un innovatore che ha scardinato le convenzioni del suo tempo con l'intelligenza e la potenza della narrazione. Il *Decameron*, con la sua struttura sorprendentemente moderna e la vitalità dei suoi personaggi, rimane una pietra miliare che ci parla ancora oggi, nel nostro presente iperconnesso.

Da questa riflessione è nata l'idea di far dialogare l'eredità di Boccaccio con il linguaggio visivo del Nuovo Futurismo, movimento artistico che ha nella luce, nel colore e nel dinamismo i suoi principali elementi espressivi e con il progetto culturale "Lodola et Boccaccio 25" abbiamo voluto rendergli omaggio con una interpretazione profondamente contemporanea e visionaria.

A Marco Lodola, artista dalla cifra stilistica inconfondibile e dalla capacità di coniugare bellezza e profondità, è stato affidato il compito di dare espressione a questa visione: la sua arte, fatta di forme pulite e colori vibranti, entra in contatto per la prima volta con il Trecento toscano, facendolo risplendere in modo affascinante e inedito. Il cuore del progetto è la mostra a Casa Boccaccio, nella Torre panoramica di Certaldo Alta, dove sono esposte dieci opere su tela ispirate alle novelle del *Decameron*. Ogni tela è un viaggio visivo e concettuale: Lodola interpreta le dinamiche dell'amore, della fortuna, dell'ingegno, alcuni degli elementi centrali nell'opera di Boccaccio. Accanto a queste, una scultura dell'autore in primo piano, come se fosse lui stesso a invitare i visitatori a entrare e a immergersi nella sua nuova veste di luce e memoria.

In parallelo anche il logo ufficiale delle celebrazioni, pensato per accompagnare questo viaggio visivo durante tutto il 2025. Un segno grafico che non solo identifica il progetto, ma ne diventa parte integrante, simbolo riconoscibile e narrativo insieme al manifesto, dove Giovanni Boccaccio e Marco Lodola appaiono di profilo, immersi in un faccia a faccia sospeso nel tempo, in un dialogo tra arte visiva e letteratura.

Insieme all'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio, che ha accolto e sostenuto con entusiasmo questa interpretazione, e agli sponsor che l'hanno resa possibile, Banca Cambiano 1884 S.p.A, Formitalia Group Srl, Mirabili Arte e Villa Bibbiani, abbiamo dato forma a un progetto che è più di un percorso espositivo: è una dichiarazione d'amore all'arte, alla storia e alla capacità della cultura di rinnovarsi, un passaggio epocale, che proietta Giovanni Boccaccio nel nostro tempo con rinnovata vitalità e con lo sguardo rivolto al futuro.

Francesca Pinochi
Bruno Baglivo
Curatori

Colors for Boccaccio

The *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio* is proud to offer visitors to Casa Boccaccio the exhibition “Lodola et Boccaccio 25”, the leading event of the celebrations for the 650th anniversary of the death of the great writer, who, along with Dante and Petrarch, is considered the father of the Italian language and literature and co-founder of European Humanism.

The exhibition represents the culmination of an artistic project that master Marco Lodola dedicated to our Writer, which is also expressed in the full-length luminous sculpture and in the creation of the Institute’s logo for the 2025 celebrations. The ten canvases dedicated to the *Decameron* not only recover its most significant and exemplary stories, characters, and moments, which are also among the best known to the public, but also capture its entirety as a narrative work aimed at rebuilding a society on a new foundation after a catastrophic event. This reconstruction is entrusted to ten young people, seven girls and three boys, who find themselves telling stories in a garden before returning to their city. The transposition of verbal texts and literary words into images, signs and colors, space and figures, through the reinterpretation and reformulation by one of the most significant artists of our time, shows how alive and vital this book, written many centuries ago, still is, active in the repository of tradition and operating in the imagination of our present. However, the homage, and the connection, are not only with Boccaccio the inventor and storyteller, but also with the civil role he fulfilled in those twenty or more years between his return from Naples to Florence and his retirement to Certaldo: Boccaccio was then truly at the helm of Florentine culture, distinguishing himself not only for his literary works but also for the assignments he received from the city magistrates, which he carried out with dedication and a high sense of civic duty, in the tradition of the *civitas Florentina* from Brunetto Latini and Dante to the humanist chancellors of the 15th century.

Among these assignments, we report that of April 1367, when Boccaccio, together with other prominent Florentine citizens, advised the *Capitani di Orsammichele* (Captains of Orsanmichele) on certain architectural works to be undertaken; the same Captains who in 1350 had entrusted him with the task of going to Ravenna to deliver ten florins to Antonia, Dante’s daughter, a nun in the Convent of Santo Stefano degli Ulivi under the name of Sister Beatrice, as partial and symbolic compensation for the unjust exile imposed on her father. Boccaccio was very sensitive to artistic events and the world of artists, and it could not be otherwise as a faithful admirer of Dante. It is Boccaccio the attentive writer who highlights in his *Zibaldone* (MS *Banco Rari 50* of the National Central Library of Florence), in the list of illustrious men that begins with *Dantes Florentinus poeta*, two great artists of his time: «Giottu Florentinus, pictor illustris» and «Iohannes Pisanus sculptor insignis»: following in the footsteps of his master, he juxtaposes the explicit mention of the *pictor* in *Purgatorio* XI 95 and the implicit mention of the *sculptor* that Dante makes shortly before, in *Purgatorio* X 40, through the memorial quotation of the pulpit in the church of Sant’Andrea in Pistoia. It is Boccaccio, the writer sensitive to the facts of art and music, who fully reveals himself to be an artist of the words: *artist*, which is a term of Dante, indeed of the *Paradiso*, and which always goes back to *art*, to be interpreted as the concrete associative reality of crafts, but also as the transmission of knowledge, technical skills, expertise and practices.

The exhibition, which will now remain as a permanent feature in the Museum of Casa Boccaccio, a tangible sign of the *Ente*’s commitment to culture and active dialogue between literature, art, and territory, demonstrates how the 14th-century artist dialogues and renews himself thanks to the 21st-century artist and his unmistakable stylistic signature. The sculpture depicting him shows a young, fresh, and colorful Boccaccio, looking toward the times to come.

I would like to thank the curators of the exhibition, Francesca Pinochi and Bruno Baglivo, for having conceived, proposed and completed this project; Martina Dani Recchi, who actively collaborated on behalf of the *Ente*; and the sponsors who made this project possible: *Banca Cambiano 1884 Spa*, *Formitalia Group*, *Mirabili Arte*, and *Villa Bibbiani*. Thanks to Marco Lodola, his art, and his passion; Ghismonda’s foot peeking out from the frame, Chichibio’s gesture, Guido Cavalcanti’s meditation, and Griselda’s small, tattered dress will now become part of our understanding of Boccaccio, and our way of holding him in our hearts.

Giovanna Frosini
President of the Ente Nazionale Giovanni Boccaccio

Colori per Boccaccio

L’Ente Nazionale Giovanni Boccaccio è orgoglioso di offrire ai visitatori di Casa Boccaccio la mostra “Lodola et Boccaccio 25”, evento di punta delle celebrazioni per il 650° anniversario della morte del grande scrittore, con Dante e Petrarca padre della lingua e della letteratura italiana, e co-fondatore dell’Umanesimo europeo.

Il percorso espositivo rappresenta il culmine di un progetto artistico che il Maestro Marco Lodola ha voluto dedicare al nostro Autore, e che si esprime anche nella scultura luminosa a figura intera e nella realizzazione del logo dell’Ente per le celebrazioni del 2025. Le dieci tele dedicate al *Decameron* ne recuperano non solo novelle, personaggi, momenti tra i più significativi ed esemplari, e anche tra i più noti al pubblico, ma ne colgono l’interezza come opera narrativa volta alla rifondazione di una società su nuove basi dopo un evento catastrofico: la ricreazione è affidata ai dieci giovani, sette ragazze e tre ragazzi, che si trovano a raccontare novelle nel giardino per poi ritornare nella loro città. La trasposizione del testo verbale, della parola letteraria, in immagine, segno e colore, spazio e figure, attraverso la rivisitazione e riformulazione da parte di uno degli artisti più significativi del nostro tempo, mostra quanto il libro scritto tanti secoli fa sia vivo e vitale, attivo nel deposito della tradizione e operante nell’immaginazione del nostro presente. Ma l’omaggio, e il legame, non sono soltanto con Boccaccio inventore e narratore di storie: sono anche col ruolo civile che fu da lui assolto, in quei venti e più anni che intercorsero fra il rientro da Napoli a Firenze e il ritiro a Certaldo: Boccaccio fu allora davvero alla guida della cultura fiorentina, e si segnalò non solo per le opere letterarie, ma anche per gli incarichi che ricevette dalle magistrature cittadine, e che portò a compimento con partecipazione e alto senso civico, nel solco della grande tradizione della *civitas Florentina* da Brunetto Latini e Dante ai cancellieri umanisti del Quattrocento.

Tra questi incarichi, si segnala quello dell’aprile 1367, quando Boccaccio, insieme ad altri importanti cittadini fiorentini, consigliò i Capitani di Orsammichele in merito a certi lavori architettonici da intraprendere; quegli stessi Capitani che nel 1350 gli avevano affidato l’incarico di recarsi a Ravenna per consegnare a Antonia, figlia di Dante, monaca nel convento di Santo Stefano degli Ulivi col nome di suor Beatrice, dieci fiorini come parziale e simbolico ristoro dell’esilio ingiustamente comminato al padre. Boccaccio è stato ben sensibile ai fatti artistici e al mondo degli artisti; e non poteva essere diversamente, nel fedele amatore di Dante. È Boccaccio lo scrittore attento che valorizza nel suo *Zibaldone* (ms. *Banco Rari 50* della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze), nell’elenco degli uomini illustri che si apre con «Dantes Florentinus poeta», due grandi artisti del suo tempo, «Giottu Florentinus, pictor illustris» e «Iohannes Pisanus sculptor insignis»: accostando, sulle orme del suo maestro, la citazione esplicita del *pictor* in *Purgatorio* XI 95 e quella implicita dello *sculptor* che Dante fa poco prima, in *Purgatorio* X 40, attraverso la citazione memoriale del pulpito di Sant’Andrea in Pistoia; è Boccaccio lo scrittore sensibile ai fatti dell’arte e della musica che si rivela pienamente artista della parola: *artista*, che è termine di Dante, anzi del *Paradiso*, e che sempre rimonta all’*arte*, da intendere come concreta realtà associativa dei mestieri, ma anche come trasmissione di saperi, di conoscenze tecniche, di competenze, di pratiche.

L’esposizione che da ora in avanti rimane come dotazione permanente del percorso museale di Casa Boccaccio, segno tangibile dell’impegno dell’Ente in favore della cultura e del dialogo attivo fra letteratura, arte e territorio, dimostra come l’artista del Trecento dialoghi e si rinnovi grazie all’artista del Duemila e alla sua inconfondibile cifra stilistica; e nella scultura che lo raffigura risalta un Boccaccio giovane, fresco e colorato, che guarda verso i tempi che verranno.

Desidero ringraziare i curatori della mostra, Francesca Pinochi e Bruno Baglivo, per aver ideato, proposto e portato a compimento questo progetto; Martina Dani Recchi che per l’Ente ha attivamente collaborato; e gli sponsor che hanno reso possibile questa realizzazione: *Banca Cambiano 1884 Spa*, *Formitalia Group*, *Mirabili Arte*, *Villa Bibbiani*. Grazie a Marco Lodola, alla sua arte, alla sua passione; il piede di Ghismonda che spunta dalla cornice, il gesto di Chichibio e la meditazione di Guido Cavalcanti, la piccola veste sdrucita di Griselda faranno parte da ora in poi del nostro modo di vedere Boccaccio, e di tenerlo nel cuore.

Giovanna Frosini
Presidente dell’Ente Nazionale Giovanni Boccaccio

Unbroken Boccaccio. A Fresh Look at the *Decameron*

The long-standing figurative fortune enjoyed by the pages of Giovanni Boccaccio's *Decameron* is well known. In panel painting, it exploded between the 14th and 15th centuries, when Boccaccio's novellas were constantly drawn upon to decorate *spalliere* (decorated backboards) *deschi da parto* (birth trays), and the fronts of wedding chests – called *forzieri* in Florence and *cofani* in Siena and Perugia – often illustrated with the stories of Griselda, King Charles and the two maidens, Bernabò and Ambrogiulo, Saladin and Torello. Even after this period, Boccaccio's pages continued to inspire generations of artists, with renewed vigor in the Romantic 19th century, and then again in the 20th century, from Marc Chagall to Salvador Dalí, from Umberto Brunelleschi to Renato Guttuso. One of the most fascinating examples, from the mid-17th century, is Bernardino Mei's unforgettable *Ghismunda*, with her darkened gaze, yet lit up by the desperate and throbbing determination of the young woman, who struggles to turn her face away from the heart of her beloved, still dripping with blood.

In ideal continuity with this long tradition, at Museum of Boccaccio's House, on the occasion of the celebrations for the 650th anniversary of the Poet's death, ten canvases dedicated to the *Decameron* are exhibited, in which the book is reread and interpreted through the personal gaze of Marco Lodola and his deliberately two-dimensional painting style, made of inlays of bright, mostly primary colors, and of clear silhouettes, juxtaposed without chiaroscuro gradations, enhancing the graphic mark and the outline of the figures. Those who are more familiar with Boccaccio's pages will easily recognize the novellas Lodola chose to illustrate in these works and will be able to recall individual passages and words. *À rebours*, the more astute will also be able to trace the figurative sources from which the paintings on display draw, identify their models, and discern the references, sometimes explicit, sometimes more subtle. In this constant reference between present and past, between the works on display and the precedents they evoke, we are invited to retrace, fragment by fragment and in filigree, the uninterrupted figurative fortune of the *Decameron* and the “visualized Boccaccio”, from the Middle Ages to the present day.

A few examples suffice to grasp the geographical and chronological variety of the figurative heritage reworked in these canvases. Thus, in the man standing before the group of women seated in the garden enclosed by high walls, which is described in the introduction to the third day ‘with its beautiful order’, there is a brightly colored synthesis of the miniature that around 1460 decorated the prologue of the dedication to the Duke of Berry of the *Decameron* in the Bodleian Library in Oxford, a French translation of Boccaccio's text by Laurent de Premierfait. Behind Federigo degli Alberighi, in a yellow overgown and red sleeves, left with “his falcon among the best in the world,” hides the *Zentilomo* of the so-called *Mantegna Tarocchi*, a series of burin engravings from the second half of the 15th century unrelated to Boccaccio's text and preserved in the *Biblioteca Ambrosiana*. The canvas dedicated to the novella of Nastagio degli Onesti is based on one of the famous *spalliere* mentioned by Giorgio Vasari in the Pucci house, now divided between a private collection and the Prado Museum in Madrid, commissioned for the marriage of Giannozzo di Antonio Pucci and Lucrezia di Piero Bini. The series was executed mostly by Bartolomeo di Giovanni based on designs by Sandro Botticelli, a painter who was fascinated on at least one other occasion by the pages of Boccaccio, illustrated with uncommon vitality in the faux architectural reliefs at the bottom of the *Calumny of Apelles*, a painting preserved in the Uffizi Gallery.

Compared to the cases mentioned above, there are also recoveries from more secluded, lesser-known models, which decisively point towards different latitudes and chronologies. This can be clearly seen in the elegant *Ghismunda*, sitting on a bed, just before drinking the poison, traced on canvas with the same subject of the Birmingham Museum and Art Gallery, painted by Joseph Edward Southall in 1897, by then at the heart of the Pre-Raphaelite Renaissance revival and the English Arts and Crafts movement, not too far away, geographically and chronologically, from the first edition of *Chaucer for children: A golden key*, published in London in 1877 and illustrated with splendid colored engravings by Marie Eliza Hawsis, an explicit model for the canvas of *Griselda and the Marquis of Saluzzo* that closes the exhibition at Boccaccio's House.

In the paintings on display, Lodola's recognizable and personal language comes to terms with the rich figurative heritage inspired by the *Decameron*, which, now well established, bears witness to the enduring and unbroken appeal of Boccaccio's text. Today as yesterday, yesterday as today.

Emanuele Zappasodi
Professor of Medieval Art History at the University for Foreigners of Siena

Boccaccio ininterrotto. Uno sguardo rinnovato al *Decameron*

È ben nota la lunga fortuna figurativa vissuta dalle pagine del *Decameron* di Giovanni Boccaccio. Nella pittura su tavola essa esplose tra Tre e Quattrocento, quando alla novellistica boccacciana si attinse con costanza per ornare spalliere, deschi da parto e fronti di cassoni nuziali – chiamati forzieri a Firenze, cofani a Siena e a Perugia –, spesso istoriati con le vicende di Griselda, di re Carlo e le due fanciulle, di Bernabò e Ambrogiulo, di Saladino e Torello. Anche a valle di questa stagione, le pagine di Boccaccio continuarono a ispirare generazioni di artisti, con forza rinnovata nell'Ottocento romantico, e poi ancora nel Novecento, da Marc Chagall a Salvador Dalí, da Umberto Brunelleschi a Renato Guttuso. Una delle testimonianze più affascinose, a metà Seicento, è l'indimenticabile *Ghismunda* di Bernardino Mei, dallo sguardo abbuaiato, eppure acceso dalla determinazione disperata e palpitante della giovane, che allontana a fatica il proprio volto dal cuore dell'amato ancora grondante di sangue.

In continuità ideale con questa lunga tradizione, nella sede di Casa Boccaccio, in occasione delle celebrazioni per i 650 anni dalla morte del Poeta, sono esposte dieci tele dedicate al *Decameron*, riletto e interpretato dallo sguardo personale di Marco Lodola e dalla sua pittura programmaticamente bidimensionale, fatta di intarsi di colori vivaci, per lo più primari, di sagome nette, accostate tra loro senza gradazioni chiaroscurali, esaltando il segno grafico e il contorno delle figure. Chi frequenta con maggiore assiduità le pagine di Boccaccio riconoscerà con agio in queste opere le novelle che Lodola ha scelto di illustrare, ne potrà ricordare i singoli passaggi, le singole parole. *À rebours* i più avveduti potranno anche risalire alle fonti figurative a cui attingono le tele in mostra, potranno identificare i loro modelli e stanare le citazioni, a volte esplicite, a volte più velate. In questo rimando continuo tra presente e passato, tra i lavori esposti e i precedenti che essi evocano, siamo invitati a ripercorre per *fragmenta* e in filigrana la fortuna figurativa ininterrotta del *Decameron* e del “Boccaccio visualizzato”, dal Medioevo fino ai nostri giorni.

Bastano pochi esempi per comprendere la varietà geografica e cronologica del patrimonio figurativo rielaborato in queste tele. Così nell'uomo in piedi dinanzi al gruppo di donne sedute nel giardino recinto da alte mura, che “col suo bello ordine” è descritto nell'introduzione alla terza giornata, si cela una sintesi a tinte accese della miniatura che verso il 1460 ornava il prologo della dedica al duca di Berry del *Decameron* nella Bodleian Library di Oxford, volgarizzazione francese di Laurent de Premierfait del testo di Boccaccio. Dietro a Federigo degli Alberighi, in giornea gialla e maniche rosse, rimasto col “suo falcone de' miglior del mondo”, si nasconde invece il *Zentilomo* dei cosiddetti *Tarocchi del Mantegna*, una serie di incisioni a bulino di secondo Quattrocento irrelata con il testo di Boccaccio e conservata nella Biblioteca Ambrosiana. La tela dedicata alla novella di Nastagio degli Onesti è esemplata su una delle celebri spalliere ricordate da Giorgio Vasari in casa Pucci, oggi divise tra una collezione privata e il Museo del Prado di Madrid, licenziate per il matrimonio di Giannozzo di Antonio Pucci e Lucrezia di Piero Bini. La serie fu eseguita in massima parte da Bartolomeo di Giovanni su disegno di Sandro Botticelli, un pittore stregato in almeno un'altra occasione dalle pagine di Boccaccio, illustrate con vitalità non comune nei finti rilievi delle architetture al fondo della *Calunnia* degli Uffizi.

Rispetto ai casi citati, non mancano recuperi da modelli più appartati, meno noti, che orientano con decisione verso latitudini e cronologie diverse. Lo si vede bene nell'elegante *Ghismunda*, seduta sul letto, nell'attimo prima di bere il veleno, ricalcata sulla tela con lo stesso soggetto del Birmingham Museum and Art Gallery, dipinta da Joseph Edward Southall nel 1897, ormai nel cuore del revival rinascimentale preraffaellita e del movimento dell'Arts and Crafts inglese, a non troppa distanza, geografica e cronologica, dalla prima edizione del *Chaucer for children: a golden key*, pubblicata a Londra nel 1877 e illustrata dalle splendide incisioni colorate di Marie Eliza Hawsis, modello esplicito per la tela di *Griselda e il marchese di Saluzzo* che chiude la mostra di Casa Boccaccio.

Nelle opere esposte il linguaggio riconoscibile e personale di Lodola fa i conti con il ricco patrimonio figurativo ispirato dal *Decameron*, che, ormai sedimentato, racconta il fascino duraturo e ininterrotto del testo di Boccaccio. Oggi come ieri, ieri come oggi.

Emanuele Zappasodi
Professore di Storia dell'arte medievale Università per Stranieri di Siena

Light on words. A dialogue between past and present

Supporting culture does not only mean preserving the memory of the past, but also knowing how to renew it, put it back into circulation, and give it a voice in the present. The “Lodola et Boccaccio 25” exhibition was born from this vision and embodies, in form and content, an extraordinary opportunity for cultural regeneration.

Giovanni Boccaccio, one of the fathers of our literary identity, was able to explore the entire range of human emotions with lucidity, irony, and depth. His novellas travel through time with surprising vitality: they speak of love, ingenuity, fortune, downfall, and redemption. These themes still resonate today, revealing how the *Decameron* is a work capable of reinventing itself with every reading, every era, every perspective.

The encounter with the stylistic signature of Marco Lodola—an international artist, interpreter of pop language and light—renews this heritage with unprecedented force. His luminous sculptures do not illustrate Boccaccio: they pass through him. They absorb his energy, irreverence, and dynamism. And they return him to us in new, vivid and light forms. A visual bridge between distant centuries and contemporary sensibilities, in which art becomes story, and story becomes light.

For *Banca Cambiano 1884*, deeply rooted in the social and economic fabric of Tuscany, projects like this represent the essence of our cultural commitment: integrating support for local development with a broader vision, in which beauty, knowledge, and memory become incentives for collective growth.

The art collection we have built up over time and the *CAMBIO Cultural Center* in Castelfiorentino - a space returned to the community to host exhibitions, events, and dialogues - testify to this belief. But it is collaborations, like the one with the *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio* and artists like Lodola, that give the fullest meaning to our way of “making culture”: promoting connections, nourishing critical thinking, and generating new questions. In a present that often risks severing ties with our roots, “Lodola et Boccaccio 25” invites us to rediscover the generative power of storytelling, the value of imagination, and the responsibility to revive what has made us a community.

Projects like this make tangible what we deeply believe in: being a Bank that invests in the present to build, together, the future of its territory.

Paolo Regini
President of Banca Cambiano 1884 S.p.A.

Luce sulle parole. Un dialogo tra passato e presente

Sostenere la cultura non significa soltanto custodire la memoria del passato, ma saperla rinnovare, rimettere in circolo, restituirle voce nel presente. La mostra “Lodola et Boccaccio 25” nasce da questa visione e incarna, nella forma e nel contenuto, una straordinaria occasione di rigenerazione culturale.

Giovanni Boccaccio, tra i padri della nostra identità letteraria, ha saputo indagare con lucidità, ironia e profondità l'intera gamma dei sentimenti umani. Le sue novelle attraversano il tempo con una vitalità sorprendente: parlano di amore, ingegno, fortuna, caduta e riscatto. Temi che ancora oggi risuonano, rivelando quanto il *Decameron* sia un'opera capace di reinventarsi a ogni lettura, ogni epoca, ogni sguardo.

L'incontro con la cifra stilistica di Marco Lodola – artista internazionale, interprete del linguaggio pop e della luce – rinnova questo patrimonio con una forza inedita. Le sue sculture luminose non illustrano Boccaccio: lo attraversano. Ne assorbono l'energia, l'irriverenza, il dinamismo. E ce lo restituiscono in forme nuove, vivide, leggere. Un ponte visivo tra secoli lontani e sensibilità contemporanee, in cui l'arte si fa racconto, e il racconto si fa luce.

Per Banca Cambiano 1884, profondamente radicata nel tessuto sociale ed economico della Toscana, progetti come questo rappresentano l'essenza del nostro impegno culturale: integrare il sostegno allo sviluppo locale con una visione più ampia, in cui la bellezza, la conoscenza e la memoria diventano leve di crescita collettiva.

La collezione d'arte che abbiamo costruito nel tempo e il Centro Culturale CAMBIO di Castelfiorentino – spazio restituito alla comunità per ospitare mostre, eventi, dialoghi – testimoniano questa convinzione. Ma sono le collaborazioni, come quella con l'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio e con artisti come Lodola, a dare il senso più pieno del nostro modo di “fare cultura”: promuovere connessioni, alimentare lo sguardo critico, generare nuove domande. In un presente che rischia spesso di recidere il legame con le proprie radici, “Lodola et Boccaccio 25” ci invita a riscoprire la forza generativa della narrazione, il valore dell'immaginazione e la responsabilità di rilanciare ciò che ci ha resi comunità.

Progetti come questo rendono tangibile ciò in cui crediamo profondamente: essere una Banca che investe nel presente per costruire, insieme, il futuro del proprio territorio.

Paolo Regini
Presidente Banca Cambiano 1884 S.p.A.

In the sign of light and words

Culture is what defines us, guides us and unites us, and with this spirit we have chosen to strongly support the “Lodola et Boccaccio 25” project, certain that art and memory are fundamental tools for building a conscious, open and vibrant society. This project combines tradition and innovation, memory and vision, local roots and international scope: values that we not only share, but that form the backbone of our way of working, as *Villa Bibbiani* is a concrete example. These are principles that guide our choices, orient our strategies and define, day after day, the profound meaning of our commitment.

The exhibition, hosted in Giovanni Boccaccio’s House in Certaldo Alta, celebrates the 650th anniversary of the death of one of the fathers of the Italian language. The *Decameron*, with its extraordinary modernity, continues to speak to the present, and Marco Lodola embraces its heritage with a powerful, accessible and deeply evocative visual language. His luminous and dynamic artworks do not simply illustrate the novellas: they reinterpret and update them. In this dialogue between word and image, between the Middle Ages and the contemporary world, a highly valuable artistic gesture is accomplished, capable of engaging different audiences and stimulating new interpretations.

The catalogue accompanying the exhibition is an essential tool for documenting and promoting this virtuous encounter. It is not just a collection of images and texts: it is an archive of thought, a place for further studies, a means of extending the exhibition experience across time and space. Supporting its creation means contributing to the construction of a shared, accessible and lasting heritage; it means believing that culture does not end with the event but continues to live on in memory and reflection.

We are therefore proud to participate in this project, in which we recognize a great cultural value, a common good to be protected and promoted. “Lodola et Boccaccio 25” is a concrete example of how art can generate connections, stimulate critical thinking and enhance the territory. It is an invitation to look with new eyes, to rediscover our roots, and to imagine the future.

We are confident that this project will take the public on a fascinating journey, combining beauty of form with depth of content. A journey rich in inspiration, where words and images come together to tell, once again, the inexhaustible power of Italian culture.

Dr George Mc Carroll Rapier III
Owner of Villa Bibbiani

Dr Stefano Nigi
Managing Director of Villa Bibbiani

Nel segno della luce e della parola

La cultura è ciò che ci definisce, ci orienta e ci unisce e con questo spirito abbiamo scelto di sostenere con convinzione il progetto “Lodola et Boccaccio 25”, certi che l’arte e la memoria siano strumenti fondamentali per costruire una società consapevole, aperta e vitale. Un progetto che coniuga tradizione e innovazione, memoria e visione, radicamento territoriale e respiro internazionale: valori che non solo condividiamo, ma che costituiscono la struttura portante del nostro modo di operare, ne è esempio concreto Villa Bibbiani. Sono principi che guidano le nostre scelte, orientano le nostre strategie e definiscono, giorno dopo giorno, il senso profondo del nostro impegno.

La mostra, ospitata nella Casa di Giovanni Boccaccio a Certaldo Alta, celebra i 650 anni dalla morte di uno dei padri della lingua italiana. Il *Decameron*, con la sua straordinaria modernità, continua a parlare al presente, e Marco Lodola ne raccoglie l’eredità con un linguaggio visivo potente, accessibile e profondamente evocativo. Le sue opere, luminose e dinamiche, non illustrano semplicemente le novelle: le reinterpretano e le attualizzano. In questo dialogo tra parola e immagine, tra Medioevo e contemporaneità, si compie un gesto artistico di grande valore, capace di coinvolgere pubblici diversi e di stimolare nuove letture.

Il catalogo che accompagna l’esposizione è uno strumento essenziale per documentare e diffondere questo incontro virtuoso. Non si tratta solo di una raccolta di immagini e testi: è un archivio di pensiero, un luogo di approfondimento, un mezzo per estendere nel tempo e nello spazio l’esperienza della mostra. Sostenere la sua realizzazione significa contribuire alla costruzione di un patrimonio condiviso, accessibile e duraturo. Significa credere che la cultura non si esaurisca nell’evento, ma continui a vivere nella memoria e nella riflessione.

Siamo dunque orgogliosi di partecipare a questo progetto nel quale riconosciamo un grande valore culturale, un bene comune da tutelare e promuovere. “Lodola et Boccaccio 25” è un esempio concreto di come l’arte possa generare connessioni, stimolare il pensiero critico, valorizzare il territorio. È un invito a guardare con occhi nuovi, a riscoprire le radici, a immaginare il futuro.

Siamo certi che questo progetto saprà accompagnare il pubblico in un viaggio affascinante, capace di unire la bellezza della forma alla profondità del contenuto. Un percorso ricco di suggestioni, dove la parola e l’immagine si incontrano per raccontare, ancora una volta, la forza inesauribile della cultura italiana.

Dott. George Mc Carroll Rapier III
Proprietario Villa Bibbiani

Dott. Stefano Nigi
Amministratore Delegato Villa Bibbiani

Lodola et Boccaccio 25

In 2025, Certaldo celebrates the 650th anniversary of Giovanni Boccaccio's passing, with a program of events dedicated to honoring his life and work. Within this context, the exhibition by Marco Lodola assumes a particularly emblematic significance: Lodola, one of the most acclaimed figures on the Italian contemporary art scene, reinterprets the *Decameron* the absolute masterpiece of 14th-century literature through a Pop Neo-Futurist lens.

The luminous works and paintings created for the occasion, bearing Lodola's unmistakable stylistic signature, convey the vitality and enduring relevance of Boccaccio's universe. Tales of love, wit, and humanity that form the *Decameron* are transformed into vibrant, colorful images charged with energy capable of capturing the viewer's gaze and translating into contemporary language the legacy of an author who, six hundred and fifty years after his death, continues to speak to us with surprising freshness.

Our relationship with Marco Lodola began in the early years of the new millennium, and since then his works have become an integral part of our personal and professional journey. Through our company, *MIRABILI Arte d'Abitare*, we have had the honor of presenting his works in major museums and public spaces in Italy and abroad, building together a path marked by mutual esteem, friendship, and passion for art. For this reason, seeing him today in dialogue with the figure of Boccaccio and with the Municipality of Certaldo represents not only a prestigious recognition, but also a profoundly moving moment in which our story intertwines with that of the artist and with the immortal legacy of one of the fathers of European literature.

Lodola's interpretation of the *Decameron* is not a simple iconographic transposition, but rather a creative act that casts new light on Boccaccio's pages. Through his Pop Neo-Futurist language, the artist restores to the public the imaginative force of a work that belongs to the universal heritage, once again demonstrating the ability of contemporary art to regenerate the great classics, making them alive, relevant, and essential to our present.

David e Gianni Overi
President and CEO
FORMITALIA Group _ MIRABILI Arte d'Abitare

Lodola et Boccaccio 25

Nel 2025 Certaldo celebra il 650° anniversario della scomparsa di Giovanni Boccaccio, con un programma di eventi dedicato a onorarne la vita e l'opera. In questo contesto, la mostra di Marco Lodola assume un significato particolarmente emblematico: Lodola, tra le figure più acclamate della scena artistica contemporanea italiana, rilegge il *Decameron* capolavoro assoluto della letteratura del XIV secolo attraverso una chiave Pop Neo-Futurista.

Le opere luminose e i dipinti realizzati per l'occasione, contraddistinti dall'inconfondibile cifra stilistica di Lodola, trasmettono la vitalità e l'attualità senza tempo dell'universo di Boccaccio. I racconti d'amore, d'ingegno e d'umanità che compongono il *Decameron* si trasformano in immagini vibranti, cariche di colore ed energia capaci di catturare lo sguardo e di tradurre in linguaggio contemporaneo l'eredità di un autore che, a seicento cinquanta anni dalla sua morte, continua a parlarci con sorprendente freschezza.

Il nostro rapporto con Marco Lodola ha avuto inizio nei primi anni del nuovo millennio e, da allora, le sue opere sono divenute parte integrante del nostro percorso personale e professionale. Con la nostra società, *MIRABILI Arte d'Abitare*, abbiamo avuto l'onore di presentare i suoi lavori in importanti musei e spazi pubblici in Italia e all'estero, costruendo insieme un cammino segnato da stima reciproca, amicizia e passione per l'arte. Per questo motivo, vederlo oggi dialogare con la figura di Boccaccio e con il Comune di Certaldo rappresenta non solo un prestigioso riconoscimento, ma anche un momento profondamente emozionante, in cui la nostra storia si intreccia con quella dell'artista e con l'eredità immortale di uno dei padri della letteratura europea.

L'interpretazione che Lodola offre del *Decameron* non è una semplice trasposizione iconografica, bensì un atto creativo che illumina di nuova luce le pagine di Boccaccio. Attraverso il suo linguaggio Pop Neo-Futurista, l'artista restituisce al pubblico la forza immaginifica di un'opera che appartiene al patrimonio universale, dimostrando ancora una volta la capacità dell'arte contemporanea di rigenerare i grandi classici, rendendoli vivi, attuali e necessari al nostro presente.

David e Gianni Overi
Presidente e Amministratore Unico
FORMITALIA Group _ MIRABILI Arte d'Abitare

Lodola illuminates Boccaccio. A dialogue between art, memory, and the future

The year 2025 marks the 650th anniversary of the death of Giovanni Boccaccio, a central figure in our cultural history, not only as a 14th-century writer and intellectual, but also as a modern thinker, capable of describing the human soul with irony and depth. For Certaldo, this occasion represents much more than a simple celebration: it is an act of recognition, a moment of collective reflection, but also an opportunity to renew our commitment to promoting our cultural heritage.

This is the context in which “Lodola et Boccaccio 25” fits in, a highly original exhibition project promoted by the *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio* and hosted in the evocative setting of Boccaccio’s House. The encounter between the art of Marco Lodola, with his unmistakable visual language of light, color, and movement, and the words of Boccaccio, classical but timeless, generates a surprising and stimulating creative short circuit.

The works on display - paintings inspired by the novellas of the *Decameron* and a luminous sculpture dedicated to Boccaccio himself - offer a contemporary interpretation of his narrative universe, making an author who is too often confined to school curricula or academic studies accessible and engaging. Lodola manages to “translate” it with immediacy and lightness, without ever trivializing it. It is art that speaks to everyone, that moves, that raises new questions.

This exhibition, set up in the museum’s panoramic tower, thus also becomes a gesture of giving back to the community and visitors: an invitation to climb - physically and symbolically - toward a new, broader vision of our past and its legacy. It is a way of saying that Boccaccio does not belong only to history, but continues to live, to transform himself, to suggest different ways of looking at the world.

In a time when it is easy to lose sight of the importance of culture as a common good, initiatives like this remind us how important it is to continue investing in beauty, knowledge, and dialogue between the arts and between generations.

Giovanni Campatelli
Mayor of Certaldo

Lodola illumina Boccaccio. Un dialogo tra arte, memoria e futuro

Nel 2025 ricorrono i 650 anni dalla morte di Giovanni Boccaccio, figura centrale della nostra storia culturale, non solo come scrittore e intellettuale del Trecento, ma anche come pensatore moderno, capace di raccontare con ironia e profondità l’animo umano. Per Certaldo questa occasione rappresenta molto più di una semplice celebrazione: è un atto di riconoscimento, un momento di riflessione collettiva, ma anche un’opportunità per rinnovare l’impegno nella valorizzazione del nostro patrimonio culturale.

In questo contesto si inserisce “Lodola et Boccaccio 25”, un progetto espositivo di grande originalità, promosso dall’Ente Nazionale Giovanni Boccaccio e ospitato nella suggestiva cornice di Casa Boccaccio. L’incontro tra l’arte di Marco Lodola, con il suo inconfondibile linguaggio visivo fatto di luce, colore e movimento, e la parola di Boccaccio, tanto classica quanto sempre viva, genera un cortocircuito creativo sorprendente e stimolante.

Le opere esposte – tele ispirate ai racconti del *Decameron* e una scultura luminosa dedicata allo stesso Boccaccio – offrono una lettura contemporanea del suo universo narrativo, rendendo accessibile e coinvolgente un autore che troppo spesso resta confinato nei programmi scolastici o negli studi accademici. Lodola riesce invece a “tradurlo” con immediatezza e leggerezza, senza mai banalizzarlo. È arte che parla a tutti, che emoziona, che accende nuove domande.

Questa mostra, allestita nella Torre panoramica del museo, diventa così anche un gesto di restituzione alla comunità e ai visitatori: un invito a salire – fisicamente e simbolicamente – verso una visione nuova, più ampia, del nostro passato e della sua eredità. È un modo per dire che Boccaccio non appartiene solo alla storia, ma continua a vivere, a trasformarsi, a suggerirci modi diversi di guardare il mondo.

In un tempo in cui è facile smarrire il senso della cultura come bene comune, iniziative come questa ci ricordano quanto sia importante continuare a investire in bellezza, in conoscenza, in dialogo tra le arti e tra le generazioni.

Giovanni Campatelli
Sindaco di Certaldo

Boccaccio's legacy, that travels through time and encourages dialogue

This is what anniversaries are for: to remember, to revive memories, to promote gratitude toward people and works for which we cannot help but feel indebted; but at the same time, they serve to seek new interpretations and new narratives, to experiment with connections and influences.

Anniversaries look to the past, but they become fully meaningful if they are not limited to commemoration, if they stay in the present and look to the future, without excessive reverential fear. This is the challenge taken up by the *Ente Nazionale Giovanni Boccaccio*, taking the opportunity of the 650th anniversary of the death of the extraordinary author of the *Decameron*.

On the one hand, there is the genius of Boccaccio, a symbol of Tuscany that belongs beyond Tuscany alone, because Boccaccio can rightfully be considered the father of Italian literature alongside Dante and Petrarch, the author of the first important prose text in the vernacular, that is, in our language. On the other hand, there is the intersection with contemporary art and its language: art that calls to art, that travels through time and encourages dialogue.

In this context, the interpretation of a great artist such as Marco Lodola, who has already combined his creative talent with Tuscany on several occasions, and even with the Region of Tuscany itself, to which, in this very 2025, he donated one of his *Cavallo Alato*, inaugurated in Piazza Duomo in Florence, under the regional presidency building: a tribute to Tuscan history and identity in a contemporary and visionary key, in a celebration of light and color that projects our Pegasus upwards.

And now Boccaccio and Lodola, together: a beautiful challenge and, at the same time, a wonderful opportunity, which can be enjoyed not only during this year of anniversary celebrations, being it the heritage of this anniversary. And I believe this should also be strongly emphasized: because this dialogue between different eras and different artistic expressions gives rise to something that permanently enriches the Museum of Boccaccio's House and offers an additional experience to those who visit Certaldo Alta, wishing to come into contact with our great 14th-century figure.

For all this, I would like to congratulate all those who conceived, created, and supported this project, which I consider a model for future anniversaries that we will celebrate here in Tuscany.

Eugenio Giani
Governor of Tuscany

L'eredità di Boccaccio, che attraversa il tempo e sollecita al dialogo

A questo servono gli anniversari, a ricordare, a ravvivare la memoria, ad alimentare la gratitudine nei confronti di persone e opere di cui non possiamo non sentirci debitori; ma allo stesso tempo servono a cercare nuove chiavi di interpretazioni e nuove narrazioni, a sperimentare connessioni e contaminazioni.

Guardano al passato, gli anniversari, ma acquistano pienamente senso se non si limitano a essere commemorazione, se stanno nel presente e guardano al futuro, senza troppi timori reverenziali. Ed è questa la sfida che ha raccolto l'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio, cogliendo l'occasione dei 650 anni dalla morte dello straordinario autore del *Decameron*.

Da una parte il genio di Boccaccio, un simbolo della Toscana che non appartiene solo alla Toscana, perché a buon diritto Boccaccio può essere considerato il padre della letteratura italiana assieme a Dante e Petrarca, l'autore del primo importante testo di prosa in volgare, cioè nella nostra lingua, dall'altra l'incrocio con l'arte contemporanea e il suo linguaggio: arte che chiama arte, che attraversa il tempo e sollecita al dialogo.

In questo contesto l'interpretazione di un grande artista quale Marco Lodola, che peraltro ha già più volte incrociato la sua capacità creativa con la Toscana e anche con la stessa Regione Toscana a cui, in questo stesso 2025, ha regalato un suo *Cavallo Alato*, inaugurato in piazza Duomo, sotto la presidenza regionale: un omaggio alla storia e all'identità toscana in chiave contemporanea e visionaria, in una festa di luce e colore che proietta verso l'alto il nostro Pegaso.

E ora Boccaccio e Lodola, insieme: una bella sfida e insieme una bellissima opportunità, di cui peraltro si potrà beneficiare non solo in quest'anno di celebrazioni legate all'anniversario, perché di quest'anniversario costituisce l'eredità. E anche questo credo vada sottolineato con forza: perché tra questo dialogo tra epoche ed espressioni artistiche diverse nasce qualcosa che arricchisce in via permanente Casa Boccaccio e offre un'esperienza in più a chi visiterà Certaldo Alta, volendo entrare in contatto anche con questo nostro grande del Trecento.

Per tutto questo voglio complimentarmi con tutti coloro che hanno ideato, realizzato, sostenuto questo progetto, che considero un modello anche per futuri anniversari che avremo da celebrare qui in Toscana.

Eugenio Giani
Presidente della Regione Toscana





Ideato dall'artista Lodola, il logo, dalla forma rotonda, racchiude l'essenza di Giovanni Boccaccio, celebrandone la grandezza con un'immagine dinamica, moderna e dai colori accesi. Al centro, la figura dello scrittore appare con un profilo leggermente accennato, lo sguardo rivolto verso il futuro, simbolo della sua visione innovativa e della sua capacità di anticipare i tempi. Tra le mani, tiene un libro, che vogliamo pensare sia il *Decameron*, emblema del suo straordinario contributo alla letteratura e alla cultura italiana. Sulla testa, la corona d'alloro, segno distintivo dei poeti, suggella il suo ruolo di protagonista della letteratura trecentesca.

Designed by artist Lodola, the round logo captures the essence of Giovanni Boccaccio, celebrating his greatness with a dynamic and modern image in bright colors. At the center, the writer appears in slight profile, his gaze turned towards the future, symbolizing his innovative vision and ability to anticipate the times. In his hands he holds a book, which we like to think is the *Decameron*, emblem of his extraordinary contribution to Italian literature and culture. On his head, the laurel wreath, the distinctive sign of poets, seals his role as a leading figure in 14th-century literature.



CASA DEL
BOCCACCIO
BIBLIOTECA MUSEO

COORDINAMENTO NAZIONALE
CASE DELLA MEMORIA

CENTRO STUDI SULL'ARS NOVA
ITALIANA DEL TRECENTO
MARCELLO MASINI

Informational sign with a diagram of the building's floor plan.



Lodola et Boccaccio 25

Giovanni Boccaccio e Marco Lodola appaiono di profilo, immersi in un faccia a faccia sospeso nel tempo: un dialogo tra arte visiva e letteratura. Le tinte vivaci, segno inconfondibile del linguaggio artistico di Lodola, avvolgono l'immagine. È un "a tu per tu" con l'arte, dove il ritratto dell'autore trecentesco si carica di contemporaneità e l'artista moderno scruta l'ingegno del passato.

Giovanni Boccaccio and Marco Lodola appear in profile, immersed in a face-to-face encounter suspended in time: a dialogue between visual art and literature. The vivid colors, an unmistakable sign of Lodola's artistic language, envelop the image. It is a "face to face" with art, where the portrait of the 14th-century author is charged with contemporaneity, and the modern artist scrutinizes the genius of the past.





La Peste (Dec. I Intr. 10-11)

«nascevano nel cominciamento d'essa a' maschi e alle femine parimente [...] certe enfiature [...] le quali i volgari nominavan gavoccioli [...] e da questo appresso s'incominciò la qualità della predetta infermità a permutare in macchie nere o livide [...]»

«in men and women alike it first betrayed itself by the emergence of certain tumours [...] which the common folk called gavoccioli [...] after which the form of malady began to change, black spots or livid making their appearance [...]»



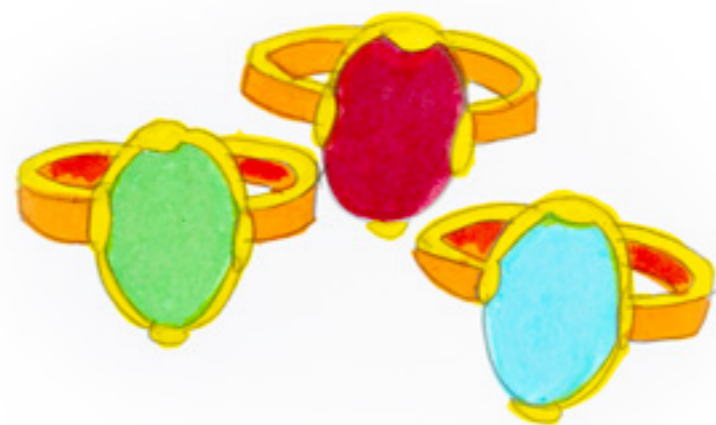


Giardino della Villa (Dec. III Intr. 11)

«Il veder questo giardino, il suo bello ordine, le piante e la fontana co' ruscelletti procedenti da quella tanto piacque a ciascuna donna e a' tre giovani, che tutti cominciarono a affermare che, se Paradiso si potesse in terra fare, non sapevano conoscere che altra forma che quella di quel giardino gli si potesse dare.»

«The aspect of this garden, its fair order, the plants and the fountain and the rivulets that flowed from it, so charmed the ladies and the three young men that with one accord they affirmed that they knew not how it could receive any accession of beauty, or what other form could be given to Paradise, if it were to be planted on earth.»





Le Tre Anella (Dec. I 3, 1)

«Melchisedech giudeo con una novella di tre anella, cessa un gran pericolo dal Saladino apparecchiategli.»

«Melchisedech, a Jew, by a story of three rings averts a great danger with which he was menaced by Saladin.»





Ghismunda (Dec. IV, 1 57)

«O molto amato cuore, ogni mio ufficio verso te è fornito, né più altro mi resta a fare se non di venire con la mia anima a fare alla tua compagnia.»

«O heart, much cherished heart, discharged is my every duty towards thee; nought now remains for me to do but to come and unite my soul with thine.»





Nastagio degli Onesti (Dec. V 8, 37)

«Essendo adunque già venuta l'ultima vivanda, e il romor disperato della cacciata giovane da tutti fu cominciato a udire.»

«The last course was just served, when the despairing cries of the hunted damsel became audible to all.»





Federico degli Alberighi (Dec. V 9, 37)

«le ricchezze mancarono e esso rimase povero, senza altra cosa che un suo poderetto piccolo essergli rimasa, [...], e oltre a questo un suo falcone de' miglior del mondo.»

«Federigo could hardly fail to come to lack, and was at length reduced to such poverty that he had nothing left but a little estate [...], and a single falcon, the best in the world.»





Chichibio e la Gru (Dec. VI 4, 16)

«Ma già vicini al fiume pervenuti, gli venner prima che a alcun vedute sopra la riva di quello ben dodici gru, le quali tutte in un piè dimoravano, sì come quando dormono soglion fare; per che egli, prestamente mostratele a Currado, disse: "Assai bene potete, messer, vedere che iersera vi dissi il vero, che le gru non hanno se non una coscia e un piè, se voi riguardate a quelle che colà stanno".»

«However, as they approached the river, the very first thing they saw upon the bank was a round dozen of cranes standing each and all on one foot, as is their wont, when asleep. Which Chichibio, presently pointed out to Currado, saying: "Now may you see well enough, Sir, that 'tis true as I said yesternight, that the crane has but one thigh and one leg; mark but how they stand over there."»





Guido Cavalcanti (Dec. VI 9, 12)

«Signori, voi mi potete dire a casa vostra
ciò che vi piace.»

«Gentlemen, you may say to me what you
please in yours own house.»





Griselda (Dec. X 10, 19)

«Allora Gualtieri, presala per mano, la menò fuori e in presenza di tutta la sua compagnia e d'ogn'altra persona la fece spogliare ignuda: e fattisi venire quegli vestimenti che fatti avea fare, prestamente la fece vestire e calzare e sopra i suoi capelli, così scarmigliati come erano, le fece mettere una corona.»

«Whereupon Gualtieri took her by the hand, led her forth, and before the eyes of all his company, and as many other folk as were there, he caused her to be disrobed, and let bring the garments that he had had fashioned for her, and had her forthwith arrayed therein, and upon her unkempt head let set a crown.»





Il Certaldese

Immagine del mezzobusto che ha ispirato il logo delle celebrazioni.

Image of the bust that inspired the celebrations logo.







Il Certaldese

Giovanni Boccaccio - 1313-1375
Il più grande prosatore del XIV secolo, innovatore della scrittura letteraria e modello per tutta l'Europa, padre della lingua e della letteratura italiana insieme a Dante Alighieri e Francesco Petrarca.

Giovanni Boccaccio - 1313-1375
The greatest prose writer of the 14th century, innovator of literary writing and a model for all of Europe, father of the Italian language and literature alongside Dante Alighieri and Francesco Petrarca.





Pietro Benvenuti, Giovanni Boccaccio al suo tavolo da lavoro, affresco, Certaldo, Casa Boccaccio, 1826

Pietro Benvenuti, Giovanni Boccaccio at his desk, fresco, Certaldo, Casa Boccaccio, 1826



Lodola et Boccaccio 25

Giovanni Boccaccio e Marco Lodola appaiono di profilo, immersi in un faccia a faccia sospeso nel tempo: un dialogo tra arte visiva e letteratura. Le tinte vivaci, segno inconfondibile del linguaggio artistico di Lodola, avvolgono l'immagine. È un "a tu per tu" con l'arte, dove il ritratto dell'autore trecentesco si carica di contemporaneità e l'artista moderno scruta l'ingegno del passato.

Giovanni Boccaccio and Marco Lodola appear in profile, immersed in a face-to-face encounter suspended in time: a dialogue between visual art and literature. The vivid colors, an unmistakable sign of Lodola's artistic language, envelop the image. It is a "face to face" with art, where the portrait of the 14th-century author is charged with contemporaneity, and the modern artist scrutinizes the genius of the past.





Messer Torello (Dec. X 9, 1)

«Il Saladino in forma di mercatante è onorato da messer Torello.»

«Saladin, in guise of a merchant, is honourably entreated by Messer Torello».





Il Volto Degli Altri

Il Volto degli Altri rappresenta una delle immagini più iconiche di Marco Lodola. Un cerchio di figure senza volto, definite soltanto dai colori brillanti dei corpi e dei capelli.

Il Volto degli Altri represents one of Marco Lodola's most iconic images. A circle of faceless figures, defined only by the vibrant colors of their bodies and hair.





Marco Lodola / Biography

Born in Dorno (Pavia).

Studied at the Academy of Fine Arts in Florence and Milan, completing his degree with a thesis on the Fauves. Matisse, Fortunato Depero, and Beato Angelico became key references for his artistic vision. In the early 1980s, together with other artists around the Luciano Inga Pin Gallery in Milan, he founded the Nuovo Futurismo movement, with critic Renato Barilli as its main theorist.

1980s – 1990s

From 1983, Lodola exhibited in major Italian and European cities: Rome, Milan, Florence, Bologna, Lyon, Vienna, Madrid, Barcelona, Paris, Amsterdam. He collaborated with international brands including Swatch, Coca Cola, Ducati, Harley Davidson, Riva, Illy, Valentino, Dior, and many others. In 1994 he was invited by the government of the People’s Republic of China to exhibit in the former archives of the Imperial City of Beijing. In 1996 he began working in the United States, exhibiting in Boca Raton, Miami, and New York. He participated in the **XII Quadriennale in Rome** and the **VI Biennale of Sculpture in Monte Carlo**.

Literary and Musical Collaborations

Worked with writers such as Aldo Busi, Marco Lodoli, Tiziano Scarpa, and Giuseppe Cederna, and with musicians including 883 (Max Pezzali), Jovanotti, Timoria, Gianluca Grignani, Andy (Bluvertigo), Syria, Steve Vai, Ron, and Negramaro.

In 1998, commissioned by Saatchi & Saatchi, he created posters for Puccini’s Tosca in Piazza del Popolo, Rome.

2000 – 2007

- 2000** – Created Gli avidi lumi for Teatro Massimo in Palermo: four luminous six-meter totems inspired by opera.
- 2001** – Designed the image of the Venice Carnival (Futurismi a Venezia, Fondazione Bevilacqua La Masa).
- 2002–2004** – Major exhibitions in Udine, Brussels, Riccione, São Paulo, Rio de Janeiro, Mexico City, Guadalajara.
- 2005** – Poster for the Turin Winter Olympics, furniture collection for Mirabili, Maglia Rosa for the Giro d’Italia.
- 2006–2007** – Luminous works for Mexico City Airport, Piazza di Spagna (Rome), Gandhi Centenary, 50 years of ARCI, 70th Maggio Musicale Fiorentino, 100 years of Fiat Avio, 110 years of Juventus.

2008 – 2011

- Designed the façade of the Ariston Theatre (Sanremo Festival).
- Scenographies for films (Questa notte è ancora nostra, Backward, Maschi contro Femmine), TV (X Factor).
- 2009** – Participated in the 53rd Venice Biennale (Balletto Plastico).
- 2010** – Created Fiat Lux for Mirafiori MotorVillage, poster for Umbria Jazz, exhibited at Shanghai Expo.
- 2011** – Collaboration with Citroën (Full Electric), Giuliano Fujiwara, Vivienne Westwood, Dash & UNICEF (Madre Natura). Exhibited at the 54th Venice Biennale (Cà Lodola).

2012 – 2017

- Exhibitions at Palazzo Medici Riccardi (Florence), Casa Depero (Rovereto), Spazio Oberdan (Milan).
- Collaborations with Hello Kitty, Comedy Central (Metropolis), The Apprentice, Enzo Iacchetti (Chiedo Scusa al Signor Gaber).
- Large-scale luminous works in Portofino, Caserta (Tempus-Time), Reggio Emilia, Venice (58th Biennale, Hello Goodbye).
- 2015** – Created Eden in Piazza del Duomo, Milan.
- Stage designs for Andrea Bocelli’s Teatro del Silenzio and Stadio tour.

2018 – 2021

- Il Giardino d’Inverno (Florence), Tempus-Time (Caserta), installations for the Milaneseiana.
- Dior: window displays in Paris, Rome, New York, Singapore.
- Projects for Piaggio Vespa (75th anniversary), Esselunga, De Longhi (Ballerina), FMAV Modena (Panini Album).
- Exhibited a luminous self-portrait at the Uffizi Galleries (Vasari Corridor).

2022 – 2023

- 2022** – Deti (Fiumicino Airport), Olympia (RCF Arena Campovolo), Luci per il Futuro (Seoul, DDP), luminous works at Galeries Lafayette Doha (FIFA World Cup).
- Collaborations with Jova Beach Party, Sanremo Festival, Miss Italia, Disney & Marvel Italia (Guardians of the Galaxy Vol. 3).
- 2023** – Sculptures for Genoa CFC anniversary, Palio di Siena drape, works dedicated to Woody Allen, Cicerone, Rino Gaetano, Ivan Graziani.
- Scenographies for Fiorello (Viva Rai2 Viva Sanremo), Milan Fashion Week (Palazzo Morando, with Alessandro Enriquez).

2024 – 2025

- 2024** – Luminous sculptures dedicated to Batman and Joker (FORMITALIA – MIRABILI & Warner Bros. DC Comics). Serigraphs for Treccani (Raffaella Carrà, Pinocchio, Vasco Rossi). Exhibition at Palazzo Ducale, Genoa.
- 2025** – Designed the historic Calendar of the Carabinieri, presented at Palazzo Reale, Milan.
- Public works: Animalia (Campo de’ Fiori, Rome), Luminosa Mente (Casa di Dante, Florence), L’Attesa (Red Bench against violence towards women, Florence), Cavallo Alato (55th anniversary of the Region of Tuscany).
- October 2025: exhibition in Certaldo dedicated to the *Decameron* on the 650th anniversary of Boccaccio’s death, with the new celebratory logo.

Marco Lodola / Biografia

Nato a Dorno (Pavia).

Studia all’Accademia di Belle Arti di Firenze e Milano, concludendo il percorso con una tesi sui Fauves. Matisse, Fortunato Depero e Beato Angelico diventeranno punti di riferimento fondamentali per la sua visione artistica. Nei primi anni ’80, insieme ad altri artisti gravitanti intorno alla Galleria Luciano Inga Pin di Milano, fonda il movimento del Nuovo Futurismo, di cui il critico Renato Barilli è il principale teorico.

Anni ’80 – ’90

Dal 1983 espone in importanti città italiane ed europee: Roma, Milano, Firenze, Bologna, Lione, Vienna, Madrid, Barcellona, Parigi, Amsterdam. Collabora con marchi internazionali tra cui Swatch, Coca Cola, Ducati, Harley Davidson, Riva, Illy, Valentino, Dior e molti altri. Nel 1994 è invitato dal governo della Repubblica Popolare Cinese a esporre negli ex archivi della Città Imperiale di Pechino. Nel 1996 inizia a lavorare negli Stati Uniti, con mostre a Boca Raton, Miami e New York. Partecipa alla **XII Quadriennale di Roma** e alla **VI Biennale della Scultura di Montecarlo**.

Collaborazioni con letteratura e musica

Collabora con scrittori come Aldo Busi, Marco Lodoli, Tiziano Scarpa e Giuseppe Cederna, e con musicisti tra cui 883 (Max Pezzali), Jovanotti, Timoria, Gianluca Grignani, Andy (Bluvertigo), Syria, Steve Vai, Ron, Negramaro.

Nel 1998, su incarico di Saatchi & Saatchi, realizza i manifesti per la Tosca di Puccini in Piazza del Popolo, Roma.

2000 – 2007

- 2000** – Realizza Gli avidi lumi per il Teatro Massimo di Palermo: quattro totem luminosi alti sei metri ispirati alle opere in cartellone.
- 2001** – Cura l’immagine del Carnevale di Venezia (Futurismi a Venezia, Fondazione Bevilacqua La Masa).
- 2002–2004** – Grandi mostre a Udine, Bruxelles, Riccione, San Paolo, Rio de Janeiro, Città del Messico, Guadalajara.
- 2005** – Manifesto per le Olimpiadi invernali di Torino, collezione di mobili per Mirabili, Maglia Rosa per il Giro d’Italia.
- 2006–2007** – Opere luminose per l’aeroporto di Città del Messico, Piazza di Spagna (Roma), Centenario del pacifismo gandhiano, 50 anni ARCI, 70° Maggio Musicale Fiorentino, 100 anni Fiat Avio, 110 anni Juventus.

2008 – 2011

- Cura la facciata dell’Ariston (Festival di Sanremo).
- Scenografie per film (Questa notte è ancora nostra, Backward, Maschi contro Femmine) e TV (X Factor).
- 2009** – Partecipa alla 53ª Biennale di Venezia con Balletto Plastico.
- 2010** – Realizza Fiat Lux per il Mirafiori MotorVillage, manifesto per Umbria Jazz, partecipa all’Expo di Shanghai.
- 2011** – Collabora con Citroën (Full Electric), Giuliano Fujiwara, Vivienne Westwood, Dash & UNICEF (Madre Natura). Espone alla 54ª Biennale di Venezia (Cà Lodola).

2012 – 2017

- Mostre a Palazzo Medici Riccardi (Firenze), Casa Depero (Rovereto), Spazio Oberdan (Milano).
- Collaborazioni con Hello Kitty, Comedy Central (Metropolis), The Apprentice, Enzo Iacchetti (Chiedo Scusa al Signor Gaber).
- Grandi installazioni luminose a Portofino, Caserta (Tempus-Time), Reggio Emilia, Venezia (Biennale 2019, Hello Goodbye).
- 2015** – Realizza Eden in Piazza del Duomo, Milano.
- Scenografie per il Teatro del Silenzio di Andrea Bocelli e per il tour degli Stadio.

2018 – 2021

- Il Giardino d’Inverno (Firenze), Tempus-Time (Caserta), installazioni per la Milaneseiana.
- Dior: vetrine a Parigi, Roma, New York, Singapore.
- Progetti per Piaggio Vespa (75° anniversario), Esselunga, De Longhi (Ballerina), FMAV Modena (Album Panini).
- Espone un Autoritratto luminoso agli Uffizi (Corridoio Vasariano).

2022 – 2023

- 2022** – Deti (Aeroporto di Fiumicino), Olympia (RCF Arena Campovolo), Luci per il Futuro (Seoul, DDP), opere luminose alle Galeries Lafayette di Doha (Mondiali FIFA).
- Collaborazioni con Jova Beach Party, Festival di Sanremo, Miss Italia, Disney & Marvel Italia (Guardiani della Galassia Vol. 3).
- 2023** – Sculture per i 130 anni del Genoa CFC, drappellone del Palio di Siena, opere dedicate a Woody Allen, Cicerone, Rino Gaetano, Ivan Graziani.
- Scenografie per Fiorello (Viva Rai2 Viva Sanremo), Milan Fashion Week (Palazzo Morando, con Alessandro Enriquez).

2024 – 2025

- 2024** – Sculture luminose dedicate a Batman e Joker (FORMITALIA – MIRABILI & Warner Bros. DC Comics). Serigrafie per Treccani (Raffaella Carrà, Pinocchio, Vasco Rossi). Mostra a Palazzo Ducale, Genova.
- 2025** – Realizza lo storico Calendario dei Carabinieri, presentato a Palazzo Reale, Milano.
- Opere pubbliche: Animalia (Campo de’ Fiori, Roma), Luminosa Mente (Casa di Dante, Firenze), L’Attesa (Panchina rossa contro la violenza sulle donne, Firenze), Cavallo Alato (55° anniversario Regione Toscana).
- Ottobre 2025: esposizione a Certaldo dedicata al *Decameron* per i 650 anni dalla morte di Boccaccio, con il nuovo logo celebrativo.

LODOLA et
BOCCACCIO 25

